

Germany-Jena: Architectural, engineering and planning services
OJ S 97/2019 21/05/2019
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie

Postal address: Göschwitzer Straße 41

Town: Jena

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Postal code: 07745

Country: Germany

E-mail: vergabe@tlug.thueringen.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.tlug-jena.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Natura 2000 - FFH und SPA-Managementplanung

Reference number: R-III/33-2018/15

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Erstellung von Managementplänen (Fachbeitrag Offenland) für 6 FFH-Gebiete und 21 Vogelschutzgebiete sowie Ergänzungen vorliegender Fachplanungen für 9 FFH-Gebiete in Thüringen (2019 bis 2021).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 000 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Managementplanung für FFH-Gebiete des Naturschutzgroßprojektes „Kyffhäuser“ und des LIFE-Projektes „Steppenrasen Thüringens“
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0 Thüringen

II.2.4. Description of the procurement

Für das FFH-Gebiet „Kyffhäuser - Badraer Schweiz – Solwiesen“ ist ein kompletter FFH-Managementplan (Fachbeitrag Offenland) zu erstellen.

Für 8 Gebiete des LIFE-Projektes „Erhaltung und Entwicklung der Steppenrasen Thüringens“ sind generell die Anhang-II-Arten zu bearbeiten sowie die Offenland-Lebensraumtypen, die nicht Gegenstand des LIFE-Projektes waren oder außerhalb der Flächenkulisse lagen.

Folgende FFH-Gebiete sind zu bearbeiten: „Hainleite - Wipperdurchbruch – Kranichholz“, „Moorberg und Ziegenbeil nördlich Battendorf“, „NSG Unstruttal zwischen Nägelstedt und Großvargula“, „Brembacher Weinberge - Klausberg – Scherkonde“, „Trockenrasen nordwestlich Erfurt“, „Seeberg - Siebleber Teich“, „Drei Gleichen“ und „Keuperhügel und Unstrutniederung bei Mühlhausen“.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse und Präsentation eines vergleichbaren Projektes / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Aus dem Bietergespräch gewonnene Eindrücke / Weighting: 30
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Managementplanung für FFH-Gebiete der Naturschutzgroßprojekte „Grünes Band Eichsfeld – Werratal“, „Thüringer Rhönhutungen“, „Orchideenregion Jena“ und „Rodachtal – Lange Berge – Steintal“
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0 Thüringen

II.2.4. Description of the procurement

Für die 5 FFH-Gebiete „NSG Kelle – Teufelskanzel“, „Stein - Rachelsberg – Gobert“, „NSG Horn mit Kahlköpfchen“, „Grimmelbachliete – Hardt“, und „Kernberge – Wöllmisse“ ist ein kompletter FFH-Managementplan (Fachbeitrag Offenland) zu erstellen.

Für das FFH-Gebiet „NSG Magerrasen bei Emstadt und Itzaue“ ist die Anhang-II-Art *Cottus gobio* zu bearbeiten.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse und Präsentation eines vergleichbaren Projektes /
Weighting: 40

Quality criterion - Name: Aus dem Bietergespräch gewonnene Eindrücke / Weighting: 30
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

SPA-Managementplanung für 8 Vogelschutzgebiete in Mittel- und Nordthüringen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0 Thüringen

II.2.4. Description of the procurement

Für die Vogelschutzgebiete (SPA) „Südharzer Gipskarst“ (4430-420), „Helme-Unstrut-Niederung“ (4633-420), „Hainleite - Westliche Schmücke“ (4632-420), „Untereichsfeld – Ohmgebirge“ (4527-420), „Werrabergland südwestlich Uder“ (4626-420), „Gera-Unstrut-Niederung um Straußfurt“ (4831-401), „Ackerhügelland westlich Erfurt mit Fahnerscher Höhe“ (4930-420) und „Ackerhügelland nördlich Weimar mit Ettersberg“ (4933-420) ist jeweils ein SPA-Managementplan (Fachbeitrag Offenland) zu erstellen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse und Präsentation eines vergleichbaren Projektes /
Weighting: 40

Quality criterion - Name: Aus dem Bietergespräch gewonnene Eindrücke / Weighting: 30
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

SPA-Managementplanung für 7 Vogelschutzgebiete in West- und Südthüringen
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0 Thüringen

II.2.4. Description of the procurement

Für die Vogelschutzgebiete (SPA) „Werra-Aue zwischen Breitung und Creuzburg“ (5127-401), „Rodachau mit Bischofsau und Althellinger Grund“ (5730-420), „Mittlerer Thüringer Wald“ (5430-401), „Westliches Thüringer Schiefergebirge“ (5432-401), „Nördliches Thüringer Schiefergebirge mit Schwarzatal“ (5333-420), „Ohrdruffer Muschelkalkplatte und Apfelstädtaue“ (5130-420) und „Langer Berg - Buntsandstein-Waldland um Paulinzella“ (5332-420) ist jeweils ein SPA-Managementplan (Fachbeitrag Offenland) zu erstellen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse und Präsentation eines vergleichbaren Projektes /
Weighting: 40

Quality criterion - Name: Aus dem Bietergespräch gewonnene Eindrücke / Weighting: 30

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

SPA-Managementplanung für 6 Vogelschutzgebiete in Ost- und Südthüringen
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0 Thüringen

II.2.4. Description of the procurement

Für die Vogelschutzgebiete (SPA) „Muschelkalkhänge der westlichen Saaleplatte“ (5135-420), „Muschelkalk-Landschaft westlich Rudolstadt“ (5233-420), „Vordere und Hintere Heide südlich Uhlstädt“ (5234-401), „Frankenwald - Schieferbrüche um Lehesten“ (5535-420), „Pöllwitzer Wald“ (5338-420) und „Nordöstliches Altenburger Land“ (4940-420) ist jeweils ein SPA-Managementplan (Fachbeitrag Offenland) zu erstellen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse und Präsentation eines vergleichbaren Projektes /
Weighting: 40

Quality criterion - Name: Aus dem Bietergespräch gewonnene Eindrücke / Weighting: 30
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 246-564830](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: R-III/33-2018/15

Lot No: 1

Title:

Managementplanung für FFH-Gebiete des Naturschutzgroßprojektes „Kyffhäuser“ und des LIFE-Projektes „Steppenrasen Thüringens“

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: RANA - INL
Town: Halle
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 320 510,09 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: R-III/33-2018/15

Lot No: 2

Title:

Managementplanung für FFH-Gebiete der Naturschutzgroßprojekte „Grünes Band Eichsfeld – Werratal“, „Thüringer Rhönhütungen“, „Orchideenregion Jena“ und „Rodachtal – Lange Berge – Steintal“

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Triops - Ökologie & Landschaftsplanung GmbH
Town: Halle
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 202 010,13 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: R-III/33-2018/15

Lot No: 3

Title:

SPA-Managementplanung für acht Vogelschutzgebiete in Mittel- und Nordthüringen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MYOTIS Büro für Landschaftsökologie

Town: Halle

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 474 486,07 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: R-III/33-2018/15

Lot No: 4

Title:

SPA-Managementplanung für sieben Vogelschutzgebiete in West- und Südthüringen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Triops - Ökologie & Landschaftsplaung GmbH
Town: Halle
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 243 449,99 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: R-III/33-2018/15

Lot No: 5

Title:

SPA-Managementplanung für sechs Vogelschutzgebiete in Ost- und Südthüringen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Myotis - Büro für Landschaftsökologie
Town: Halle
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 176 988,35 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Es werden nur Bieterfragen beantwortet, die bis einschließlich 20.2.2019 gestellt wurden.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361-573321254

Fax: +49 361-573321059

Internet address: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/05/2019